...nese Rock Star Plays Bass With Rod Stewart And The Faces

By DWIGHT CHUMAN

...de of the Rolling Stones, the most popular ...up today is the shag-haired, platform heel- ...Faces led by their sandpaper-throated — mi- ...slinging lead singer, Rod Stewart, a near rock ...in his own time.

...ed by the unification of ex-Jeff Beck Group ...Stewart and Ron Wood with the group known ...Small Faces, The Faces endured a period of ...ty to become one of the most in-demand rock ...in the world.

...before The Faces were to embark upon a whir- ...tour of Europe and the United States, one ori- ...member of the group, Ron Lane, the bassist, decided to quit. In search of a replacement bass player, Stewart along with the rest of the group approached the bassist for a group known as Free whom they had admired for such hits as "All Right Now" and "The Stealer." His name was Tetsu Yamauchi.

I met with 26-year old Tetsu in the lobby of the Beverly Wilshire Hotel on the eve of his group's tour-ending performance at the Hollywood Palladium. On this, his first tour with The Faces, Tetsu appeared before capacity audiences in 22 cities within a span of 30 days. Yamauchi looked worn from the tour.

"Touring's all right — at the start of a tour you're really excited about the whole thing and it's fun," said Yamauchi in his strong British accent.

Yamauchi commented that the middle of a tour is the hardest to bear with its mental and physical letdowns.

Puffing on French cigarettes costing $6.50 a carton, Yamauchi revealed that he was born in Fukuoka-ken, but was raised in Tokyo. His father is a novelist and his mother, a housewife.

"We were not rich, but not poor either — I guess we were middle class," he said, fingering an expensive-looking silver and turquoise ring (one of many on both hands).

Yamauchi, a near graduate of Nippon Daigaku in philosophy, (he quit in frustration after student demonstrations forced the shutdown of Nichi-Dai) told me he got his first guitar at the age of ten.

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVII 85 — FRIDAY, NOVEMBER 2, 1973 — Toronto, Ont.

...ayakawa Says American Universities Will Survive

...AHEIM. — Will North A-...n universities survive?

...ourse they will, said Cana-...ian Dr. S. I. Hayakawa ...cently at the third annual ...g of the St. Joseph Ho-... Foundation.

...retired president of San ...co State Univ., who won ...prominence for his no-...e attitude during the ...most turbulent period, ...persons gathered in the ...ballroom of the Disney-...Hotel that the nation's co-..."do have serious problems" ...y will be resolved.

...of the major factors, he ...is recognizing and respect-...e earlier maturity of the ...population.

...thing is happening on ca-... today," he said. "College ...no longer look like ...

...he start of his five-year ...at the state school, the stu-...dy presented a "Cleanli-...was out; synthetic poverty ...

...Hayakawa said the "synt-...poverty game" is on the ...

...Girls are looking pretty ...he said. "They're wash-...hair, and wearing ma-...over their miniskirts." ...too, have changed. ...no talk nowadays about ...against the establish-...said. "In fact I haven't ...word for some time ...

...today are not apathe-...are deeply interested in ...of the environment, ...deeply interested in the ...of social injustice, but ...not believe that these ...can be solved by blow-...the chemistry building." ...believe," he continued, ...should understand ...dents in order to solve ...

free speech itself," he said.

"However, to shout the other fellow down, to prevent him from speaking by disrupting or violence or to beat him up, is to treat him as less than human," Dr. Hayakawa said.

"And it is ironic that radicals who so vehemently decry the dehumanizing effects of our modern industrial society have made such a habit of dehumanizing all who disagree with them!"

Dr. Hayakawa likened the campus rioters and the demonstrators at the Democratic National Convention in Chicago in 1968 to "those who blindly followed Hitler and created Dachau."

"Rational debate," said the Canadian-born professor, "is different discipline because it's based on two highty improbable assumptions — the assumption I must make that the other person is capable of reason, and the assumption he must make that I am capable of reason.

"And I can't help wondering why the university, which is supposed to be the nurturing ground for this kind of civility, this kind of rationality, should become in our time the center of this attack upon rationality."

Dr. Hayakawa said that the demands made by his students at San Francisco State were "non-negotiable — extortionist in nature."

And one of the problems at his school, as at others, were some of the more radical professors "who were too old to fight but could incite students to fight for them."

N

"The biological function of thought," he said, "obviously is to prepare for action. The thought leads to action. The professor thinks and thinks, but little happens. Perhaps he has a monograph published or write a new ...

Shimizu Selected Directer

EDMONTON, Alta. — Dr. H. J. Shimizu of Edmonton has been selected as a director of Alberta's Cultural Heritage Council at its founding meeting here recently.

The executive and directors were given the responsibility of directing the Council's activities until final ratification of a constitution at a meeting of the council as a whole in February, 1974.

Culture, Youth and Recreation Minister Horst A. Schmid told delegates to the three-day meeting, representing more than 40 ethno cultural groups in Alberta, that the Council they were in the process of forming "will be an active and enduring force in the development of the cultural life of Alberta."

As an initial framework of the council, eight committees were struck: culture, education, grants, youth, human rights, language, immigrant services, and media.

Japan's Kissing Bandit Caught After 20 Smacks

TOKYO. — A young man has admitted breaking into more than 80 homes during the last few years, where he stole more than $21,000 in cash and at least 20 kisses from sleeping housewives, police said.

Yusaku Hoshi, 23, said he stole the kisses whenever he found a sleeping woman and often left ...

N.C.'s Ken Mori Appointed On Multiculturalism Council

TORONTO — Mr. Ken Mori, Japanese Section Editor of The New Canadian, has been appointed on the new Ontario Advisory Council on Multiculturalism. The announcement was made this week by the Honourable Robert Welch, Provincial Secretary for Social Development.

The Chairman of the council is Mr. Ernie Checkeris of Sudbury.

Appointed as joint vice-chairmen of the Council are Mrs. John B. Clements, of Toronto, and Mme. Jeanne Sabourin, of Ottawa. Mrs. Clements is past-president of the Junior League of Toronto. Mme. Sabourin was vice-chairman of the province's committee on Franco-Ontarian culture, and has been a leader in several theatric undertakings.

The new Council, to advise the government on all aspects of multicultural concerns in Ontario and to serve as a focal point for communication between cultural communities and the government, is an outgrowth of the Heritage Ontario Congress last year.

Mr. Mori has been a long-time executive of the Ethnic Press Association Of Ontario.

The new Council is expected to meet soon, to determine its future agenda. Half the members have one-year appointments and half two-year terms, to ensure continuity of future Concil membership.

J.C. New Horizon Groups To Be On TV Sun. & Mon.

TORONTO. — The Japanese Canadian groups involved in the New Horizon activities are ready to show up on television. They will be presented over Channel 5, CBLT, on Sunday, November 4th at 10:30 a.m. and Monday, Nov. 5th at 2:30 p.m. Both broadcasts will be about 15 to 20 minutes. — T. U.

Jpnz. Couturier H. Mori Wins "Oscar" Award

HOUSTON. — Japanese fashion designer Hanae Mori has become the first person of Japanese ancestry to win the coveted Neiman-Marcus Award for distinguished service in the fashion industry.

To accept the fashion world's "Oscar," Ms. Mori wore a gown three years old "to prove the timelessness of my creations."

Sidney Marcus, Neiman-Marcus board chairman, said of Ms. Mori, "She has mastered the use of diaphanous chiffon in a manner not equalled in our time."

The couturier was joined by her son and business partner, Akira, a 24-year old Dartmouth graduate, at the awards presentation.

Other awardees this year are Italy's Ottavio and Rosita Nissoni, London's Jean Muir, and Levi Strauss of San Francisco.

Feline Saves Woman From Death

TOKYO. — An elderly woman was saved by her pet cat, a Tokyo newspaper reported recently.

The cat, Chambe, led searchers ...

Yomiuri Shimbun said.

Volunteer firemen from the town of Odate searched unsuccessfully for Mrs. Shibata after she failed to return home. Cha-...

Japan Facing Worst Drought In Its History

TOKYO. — Japan faces one of the worst droughts in its history and the possibility of it crippling its booming industry.

Although water rationing was common for years, the preaesnt industrial boom places bigger demands on the water supply.

The main source of water of Japan comes from rainfall, which has been woefully absent this year. Kanto, which includes heavy industry around Tokyo and six surrounding prefectures, usually averages about 5.5 inches of rain in the month of July, but less than two inches fell this time.

Not only do the crops suffer, but the factories have been forced to cut down production, and many cities are now rationing water.

According to statistics drawn up by the government's Construction Ministry, the nation's water supply is about three billion tons short each year and by 1985 the shortage is expected to reach six billion tons.

The government has proposed a plan to build 570 dams, but no long-term solution has been devised. The dams would add some 46 billion tons of water to the present annual supply of about 80 billion tons.

But, the demand for water is expected to increase to 116 million tons by 1985. Also, due to the makeup of population, certain areas, such as the southern half of the Kanto plain south of Tokyo still would suffer a water shortage of two billion tons annually, based on current usage.

This area support 10.3 million people and industries turning about $1:196 billion worth of manufactures annually.

Some solutions suggested are a dispersal of industries that consume huge quantities of water, and drastic measures to prevent further accumulations of population around the big cities.

Complications enter with the clash of interest of the people in the uplands where the dams would be built against the people in the lowlands who would benefit from them. Disruption of roadways, railways and even entire towns and cities have caused local and national governments to move slowly.

Rock Star. . .

(Cont. from Page One)

"It was really a bad guitar, I think it cost less than $10. I played it for about three days and then gave it up — I didn't have any talent."

Music hasn't always been in the forefront of Tetsu's life, for awhile he thought he would like to become an artist/philosopher.

"I used to think being a musicial would be terrible although I enjoyed listening to the Beatles and country-and-western. I used to think music was useless, but now it's like food to me."

The newest member of The Faces has found that music does indeed have its uses. The group reportedly has been netting $50,000 to $75,000 for a night's work.

Asked about his newfound prosperity, Yamauchi said that "inside" he is not much different than he ever was, but that things are easier for him now.

"Now I can eat any type of food I want anytime I want it — if I see something I want I can easily get it. My life is comfortable and I like being comfortable; but I don't think I'm extravagant," he said.

There was a time when Tetsu Yamauchi and Japanese jazz-rock group, Samurai, toured Europe, virtually penniless.

Yamauchi related the amazing tale of how he became a member of the Samurai. It seems that in 1968, the Samurai, who had grown very popular in Japan, decided to play in Europe.

Somewhere in Switzerland, two members of the Samurai, tired of touring, disappeared and returned to Japan. Still contractually bound to the tour, the group sought replacement musicians. A spokesman for the group came across Tetsu in a small Tokyo club playing guitar.

"He asked me if I could play bass — I'd never picked up a bass in my life, but I had this dream of going to Europe — I said sure I'm a real good bass player. Next thing I remember, I was in Geneva, Switzerland learning to play the bass."

Free, a group similar in sound to The Faces, became familiar with Tetsu while the Samurai and Free toured Japan together last year. He recorded an album with two free members — "Kossoff, Kirk, Tetsu, Rabbit." Then, he returned to Japan where he made a solo album. When Paul Kossoff left Free, Tetsu was invited to join the group.

In May of this year, Tetsu was sprawled in his mid-London flat, drunk and listening to music, when he received a phone call from Ron Wood, the Faces guitarist.

"He told me his name, but I didn't recognize it. When I asked him what he wanted he just told me how to get to his place in London, and invited me over to "jam."

Not knowing who exactly Wood was, a skeptical Yamauchi asked the caller how he got his telephone number. Wood said he was with The Faces and was hardly allowed to finish the conversation before Tetsu was flying out of his flat and hailing a taxi.

"All of them (The Faces) were there when I arrived. We talked awhile and drank a lot. We must have jammed for at least four or five hours. Before I left — the next morning — they asked me to join their group."

Mechanically superior to his predecessor on The Faces, Yamauchi said that he admires the styles of several other rock bassists, but he said he plays in his own style.

"I don't think anyone can play bass like I do," Yamauchi said, "and I can't play like anyone else."

A Warner Brothers Records spokesperson told me she has been a longtime fan of The Faces and she felt that with Tetsu the group sounds three times better than before.

Since no interview with a rock personality is complete without a question about groupies (girls who follow rock group celebrities), I asked Tetsu what he thought of them and how he handled them.

"They're very strange people, most of the girls don't look too good."

When I asked him how he handles a groupie that does look good, Tetsu smiled and admitted, "I don't mind having a good time once in awhile."

"On tour, Yamauchi said more seriously, "you meet many people — some good, some bad. Some act like they really care about you as a person and end up stealing from your room. But, I have been lucky and have met lots of good people, too."

Yamauchi candidly said that the group is usually "stoned" when on stage and that he personally had tried just about every imaginable mind-bending substance around.

The ability to run his fingers across the fretboard of a Fender Precision electric bass guitar has made life "comfortable" for Tetsu Yamauchi. He lives in the world of advance men and personal representatives who get him everything he needs. Girls ranging from ugly to beautiful clamor around him constantly offering him anything he might want in exchange for a vicarious closeness with a contemporary "knight in shining armor" — a real-life rock star.

Yamauchi is having a good time — fame, broads, "highs," money, fancy hotel suites — a life for which many a young man would trade everything he has, yet the entire aura that surrounds Tetsu's fame seemed to me to be similar to that aura around a Marilyn Monroe or Secretariat. Just marketable commodities/money-making vehicles.

The New Cana[dian]
A member of Ethnic P[ress]
Association of Ontar[io]
Second Class mail
No. D-0366
T. UMEZUKI Publ[isher]
English Section Edi[tor]
K. C. TSUMURA
Japanese Section Edi[tor]
KEN MORI
479 QUEEN ST. W[EST]
Toronto 133, Ont.
364-5005

CLASSIFIE[D]

Help Wanted

MAN to train as assist[ant] supervisor. Must have ch[auffeur's] licence. Permanent employ[ment]. Phone 291-1673 (Toronto).

WAITRESS wanted im[media]tely. Apply Michi Resta[urant] 763-9519 (Toronto).

HOMESEWERS for ... blouses. We deliver and pi[ck up]. Call Mary 363-4588 (Toro[nto]).

YOUNG man for ... Reliable. Lanark Furniture LTD., 250 Supertest Rd ... sview. Apply Gord Mori be[tween] 8:30 a.m. & 5:30 p.m. (Tor[onto]).

A TYPIST and receptionis[t] ... le or female, experienced ... nings 6 to 9 p.m. and Sat ... Bloor & Landsdowne. Sidne[y] ... berman Realtor, phone ...

Domestic Help Wa[nted]

HOUSEKEEPER for fa[mily] good home. Top wages. Li[ve in]. Own room. Central. Must ... English. 483-4512 (Toronto).

Business For Sale

ESTABLISHED dry c[leaning] and shirt laundry busin[ess for] sale. Ideal for husband and ... West end. Toronto Apply ... 10, The New Canadian.

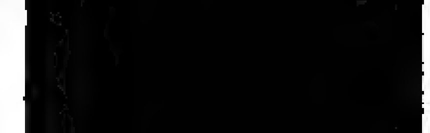
Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

TRAVEL Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
Call for Reservations or Information — 368-9934
KEN KUTSUKAKE
K. IWATA TRAVEL SERVICE
889 Dundas St. W.

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
COMPLETE CARE FOR YOUR EYES
視力鑑定士
眼鏡一切御用命は當方へ
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

ROOFING & SH[EET] METAL WORKS
RUNNYMEDE ROOF[ING]
Tom Lo...
59 Lunness ...
Toronto, Phone 76...
Licence No. ...
Rep. John Sugai — 76...

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLO[WERS]
Peter Suzuki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 465-2125
... PAPE AVE. TORONTO

JNT Auto Serv[ice]
2239 Bloor St. W[est]
(At Runnymede) Tor[onto]
Phone 766-4255
OPERATED BY
NAMIKI & TANO...

JAMES KAMO...

...sonal Notes Across Canada

CARD OF THANKS
...wish to express our ...appreciation to our ...and relatives for their ...kindness, messages of ...and beautiful floral ...during our recent be... ...in the loss of dear ...and father, Imataro ...

...Kine Uyegama
...family,
...land, B.C.

CARD OF THANKS
...wish to express our he... ...thanks to our friends, ...and neighbours in ...Bay as well as Tor... ...for their many acts of ki... ...expressions of sympa... ...and beautiful floral tribu... ...during the loss of our dear ...Reggie Higuchi (Ya...

...Shirue Higuchi & ...atives
...Wilmar Rd.,
...ton, Ont.

CARD OF THANKS
...wish to express our deep ...ciation to our friends and ...for their many acts ...kindness, expressions of ...thy and beautiful flo... ...tributes during the loss ...father, son and brother, ...Stephen and Louise ...

...Shimizu
...and Kunio Shimizu
...ko and Sukeo Ebata
...and Katsuki Kondo
...ko and Ben Nakamachi
...and Tsutomu Shimizu
...and Yoshio Shimizu
...ko and Osamu Shimizu
...ko and Hiroshi Shimizu

Obituaries

UYEGAMA

SUMMERLAND, B.C. — Mr. Imataro Uyegama, 86, a veteran of the 1st World War, passed away on October 13, 1973 at Summerland General Hospital. Funeral service was held on October 16th at the Summerland United Church with the Rev. Galbraith and the Rev. Ono officiating. At Vancouver Oceanview Cemetery on Oct. 19 with the Rev. Imai officiating.

* * *

KATO

TORONTO. — Mrs. Hamako (Mary) Kato, beloved wife of the late Fredrick Takeo Kato, passed away at Toronto General Hospital on October 25, 1973. Dear mother of Irene, Naomi (Mrs. Butch Yamamura) and Shirley (Mrs. Ben Ito). Dear grandmother of Sandra, Kevin, and Jonathan. Also survived by brothers Scutta and Kiyoshi Nakamura. Funeral service at the Japanese United Church on October 27th. Interment at Mt. Pleasant Cemetery on October 29th.

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

HYLAND FLOWERS
Proprietor
...ON ONODERA
...654 — 481-8805
...) (Residence)
...Eglinton Ave. W.,
Toronto

Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

...SE THE NEW CANADIAN ADS FOR
...RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

Now On Sale At The New Canadian
THE JAPANESE AND THE JEWS
By ISAIAH BEN DASAN
...-provoking book by a writer who combines an ...knowledge of the Japanese with remarkable ...standing, admiration, and respect for the Jews. ...y, best seller in its original Japanese version, Now in English.

"Made In Japan" Label Now Has Differnt Meaning

By WILLIAM MARUTANI

THE OTHER DAY, while Vicki wasn't looking, I let a salesman talk me into purchasing for myself one of those 10-speed racing bikes. (I had no difficultiy rationalizing that I needed one to keep up with son Matt who already had one.) Now, nothing unusual about a ten-speeder, and that it was a Japanese-make may not be unusual either. Except that I once owned one when I was in grade school, my mother having had one shipped back from Japan. Those were one big lemons, or at least mine was. My entire biking boyhood was spent in fixing flats, adjusting brakes, holding parts together, while my bloodied nose was technicolor testimony of my futile efforts to thwart the schoolyard taunt of my friends that things "Made in Japan" were inferior. As I sought to stem the flow of blood, I had to secretly admit to myself that "that bike" at least was indeed "lousy."

THAT WAS EONS ago. Or so it seems. Now that slick job I picked up the other day operates like smooth butter and the "Made in Japan" legend is a hallmark of quality. I noticed that bikes with distinctly Japanese names cost as much and often more than my boyhood standbys of "Columbia" and "Schwinn." And the people buy 'em. In fact there's some fellow by name of "Shimano" who seems to have a corner on those complicated-looking derailleur gearshifts, and judging by the pervasiveness of this mechanism, I would conclude that Mr. Shimano is doing quite well down at his local bank. I saw a Shimano gear incorporated into a bike manufacturated in Taiwan.

BACK IN THOSE earlier days when "Made in Japan" labored under deplorable connotations I used to wonder why the wording couldn't be modified a bit, such as "Crafted in Japan" — although such might be susceptible to a racial pun. Or "Created." Anything other than "Made."

Some readers will recall that a devious device was employed some years ago by some Japanese exporter who sought to capitalise on some Japanese village named "Usa." But today "Made in Japan" is practically a Good Housekeeping seal of approval, be it radios, tv's, cameras, automobiles, electrical appliances, shotguns (among the best) and so on.

IF I HAD been born just one generation later, my bloodied nose would have been spared some traumatic moments in the schoolyard. Were I in grade school today, while I no doubt would have my nose punched for a lot of reasons (as then), "Made in Japan" would not be one of the causes.

YOUR ...

Dates And Doings

Rev. LaVern Sasaki, Sansei Minister, At TBC Sun.

TORONTO. — The Reverend LaVerne Sasaki, a "sansei" minister now serving at Mt. View Buddhist Church in California will be the guest speaker at the Toronto Buddhist Church on November 4 at 11 A.M.

Rev. Sasaki will also lead a lecture discussion on Friday, November 2nd from 8 p.m., sponsored jointly by Sangha-Dana. The public is cordially invited to experience an evening discussing life with a warm, witty and friendly minister.

Rev. Sasaki's grandfather was the first Hongwanji minister to serve in Canada. He remained at his post from 1905 to 1918 at Vancouver. — T.B.C.

* * *

J.C. Cultural Centre 10th Anniv. Week Long Events

TORONTO. — The first of the many events celebrating the Japanese Canadian Cultural Centre's 10th Anniversary will be a special week-long event, November 5 to 9th to which the public is cordially invited.

For the first time, the regular classes of Ikebana, Sumi-e, Calligraphy, Conversational Japanese, Japanese Cooking, the Martial arts of Aikido, Judo, Karate, Kendo and other weekly programs will be cancelled to make way for this special Tenth Anniversary program.

The program will consist of various exhibits, films, and demonstrations. Exhibits consist of the following:

* Special Travelling Exhibition of Modern Decorative Arts of Japan, under the auspices of the Foreign Ministry of Japan.
* Contemporary Woodblock Prints — Courtesy of Japan Information Centre.
* Centre's own collection of Art Objects.
* Display of photographs, documents and other items depicting the Century-long history of the Japanese in Canada.

Films and demonstrations vary each day as follows:
Monday — Boy and a Crane and Kendo
Tuesday — Four Seasons for Children and Karate
Wednesday — Children's Songs of Japan and Aikido
Thursday — Kaguya Hime, also School Life in Japan. Tea Ceremony
Friday — Boy and a Crane (subject to change) and Judo
Origami demonstrations will be held 7:30—8:30 p.m. & 8:30—9:00 p.m.
Films are show, Courtesy of Japan Information Centre.
Demonstrations are by members of the Centre classes.

* * *

"New Pacific Perspectives" One-day Confab In Va.

VANCOUVER. — The Vancouver Board of Trade and the Japan External Trade Organization (The Japan Trade Centre) are sponsoring a special one-day conference entitled 'British Columbia and Japan — New Pacific Perspectives' which will be held Wednesday, November 14, at the Hyatt Regency Hotel, Vancouver.

The purpose of this conference is to assist B.C. businessmen to gain a better understanding of the Japanese economy and its domestic market of over 100 million consumers.

The conference co-chairmen are Ginnosuke Furuhata, Executive Director, Japan Trade Centre and Alan F. Campney, President, Vancouver Board of Trade.

Keynote speakers will include: The Hon. Gary Lauk, Minister of Industrial Development, Trade and Commerce of the Province of British Columbia who will address the luncheon and honored guest Tokishiro Shiina, Vice-Chairman of Sumitomo Shoji of Tokyo, one of Japan's largest trading companies. Mr. Shiina will discuss the topic of resources and investment.

M. H. Miki, President of Nissan Automobile Co. (Canada) Ltd. will chair this panel.

The morning session will also be addressed by Keith G. Dixon, Executive Vice-President of the Canadian Importers Association. The Canadian experiences of importing from Japan will be examined.

Resources and investment will be the subject of the afternoon panel which will examine Japan's resource needs, the Canadian situation regarding raw materials processing, new laws regarding investment in Japan and Canada's role in Japan's growing overseas investment.

The Hon. William Hamilton, President and Chief Executive Officer of the Employers' Council of British Columbia, will chair this panel.

Japan has particular significance for British Columbians. In 1972 exports to Japan through B. C. ports totalled $790 million and represented nearly 25 per cent of the value of goods moving through British Columbia to foreign markets.

In the first quarter of this year exports originating in British Columbia to Japan totalled $257.4 million, an increase of 79 per cent over the first quarter of 1972.

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER SOLICITOR

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS SHINGLING

EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK

ALCAN SIDING DEALER

TORONTO 421-3374 NISEI OWNED

Tosh Nishijima *"Covering Ontario"*

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY

— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

364-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS. AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

15-day group tour of Orient $1,130.

Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong

KAMPAI TOUR

* Weekly Saturday Departures from Vancouver
* Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities

*Single Room and open return at additional charge.

Phone or Write for Color Brochure and Further Information.

K. Iwata Travel Service

Toronto
Ph: 368-9934
689 Dundas St. W.
Toronto, Ont.

Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

FURUYA

460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

STORE 366-5451.

RENOVATION WORK IS JUST ABOUT FINISHED. LOOK FOR OUR FRESH FISH CORNER, GIFT CORNER AND ALL THE NEW SHELVES FILLED WITH NEW ITEMS

SEPTEMBER LUCKY PRIZE WINNERS ARE

1. Mrs. S. Oikawa
2. Mr. T. Nishimura
3. Mrs. N. Miyazaki
4. Mrs. K. Asa

THANK YOU FOR SHOPPING AT FURUYA

TRAVEL SERVICE 363-0655
FURUYA TRAVEL PROGRAMME TO JAPAN
Dec. 20 Oshogatsu Group
April 1 Frank Fedemoto's Spring Tour
May 10 Group Spring Travel
PLEASE CALL US FOR
— Domestic or International Travel
— Business or personal travel
— Low cost group/individual fares to Japan.
— Charter flights.
BOOK YOUR WINTER HOLIDAY TODAY.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

Oct. 12 (3 weeks) Nov. 3 (5 weeks)
Nov. 27 (2 months)

MEXICO GROUP TOUR
Departure Nov. 16 for 10 days

HAWAII GROUP TOUR
January 20th, 1974 for 2 weeks

FOR DETAILS & RESERVATIONS CALL OR WRITE
Times Square Travel Centre Ltd.
672 — No. 3 ROAD, RICHMOND, B.C. 273-5606

Japan's Bowling "Boomu" Has Ne[ver] Reached New Low In Popularity

TOKYO. — Recently Toei Motion Pictures closed down all 14 bowling centers it had been running across the country for years. The reason: poor business.

The drastic move dramatized the fast declining popularity of the sport in this country.

Only several years ago, bowling fans made long lines at almost every center in operation. They didn't care if they had to wait for several hours on Sundays.

The boom prompted many big firms and landowners to invest in the construction of bowling alleys. They thought they would be able to make quick money.

The investment craze has been reflected in the amazingly rapid increase in the number of bowling alleys in the past feew years.

There were only 1642 bowling centers with a combined total of 43,574 lanes in Japan as of July, 1971. The figure doubled to 3071 centers with 95,967 lanes by July last year and to 3747 with 122,417 lanes as of last July.

'Bowling is a funny sport," grumbled the manager of a big center. "The alley must be crowded to be exciting. You get excited only when you play being watched by others who are waiting for their turn in the gallery."

Apparently, the excitement has gone as you can now play in almost empty alleys everywhere, especially on weekdays. Many bowling centers have gone bankrupt, one after another, in the last year.

Among the first victinms of the diminishing boom are professional bowlers.

Only a year ago, you could find them smiling from the covers of most weeklies for young men and women. They looked like movie stars. By now, however, most such weeklies have wiped them off their covers.

There were 14 bowling shows on television every week until some months ago this year. But, there are less than half that number now.

And there are not as many tournaments sponsored by bowling as before. This means decreased chances for professional bowlers to pick up prize money.

To make matters worse, some alleys have begun firing pros on their payrolls to save expense.

Takaji Miura, 25, for one, says, "When I got a license, I thought I could expect a comfortable life ahead of me. But, my joint went into the red soon. I had to quit the job last May."

Some pros have not found it worthwhile to have their yearly license renewed by paying the fee of 35,000 yen ($135) recently.

Because of reduced pay, many young pros have given up using first-class trains they used to enjoy until a short while ago when they travel to distant places for demonstration matches or tournaments.

Professional Bowling Association has worked out a plan to eventually cut down on the number of professional bowlers.

At present, there are 324 male and 127 female licensed bowelers in Japan. Out of them, 99 male and all the female bowlers are entitled to play in official tournments which offer prize money for winners.

Under the new plan, only the 48 strongest male and female players will recognized as tournament pros. There will be no chances for the rest of the pros to win prize money.

Suekichi Oi, the association's secretary-general, bluntly says, "In view of the current situation, we can't help it. From now on only the strongest can survive in this business.

The propect is that both ing alleys and professional going to fight a bitter w[ar of] survival among themselves [in the] coming two years or so. certain many bowling cente[rs and] pros are going to disapp[ear in] this selection process.

To the surprise of the as[socia]tion, however, as many a[s ...] candidates, an all-time hig[h re]cord, have applied for this [year's] license test.

One top pro in the men's says with a sigh.

"They might have su[ddenly] wanted to become pros aft[er s]eing some of us playing [like] movie stars and other tale[nts on] television shows. I don't [know] for sure. Anyway, I'll nev[er al]low my son to receive th[e test.] Never."

Kaz Kato Lands 14 lb. Rainbow

TORONTO. — Well known Nisei angler, Kas Kato caught a 14 pound rainbow trout at Nottawasaga River recently. So far his is the bigest. Micheal Yano, another old-timer, caught two 8 pounders on the same river. Also Mrs. Clara Shimoda got herself an 8-pound beauty on the Nottawasaga River.

According to Kazu Kat[o this] fall, the Nottawasaga rive[r will] produce one of the best for trout anglers. On Saug[een Ri]ver in Lake Huron, angli[ng did] not match last fall. From October to end of Novembe[r, o]ut fishing will be the best les in the Nottawasaga R[iver.]

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMU[RA]
Home 759-8317

JAPANESE RESTAURANT "MICHI"
450 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

OSCAR'S SPORT SHO[P]
SKATES, HOCKE[Y] EQUIPMENT
SKATES SHARPEN[ED]
1201 Bloor Street W.
532-4267

Everyone Cordially Invited To Attend

TORONTO BUDDHIST CHURCH ANNUAL BAZAAR

On Saturday, November 10th

918 Bathurst St. — 1:00 to 7:00 p.m.

Come and feast yourself on delicious udon, oshiruko, ter[iyaki,] osushi, etc.

Take Home Boxes Of Osushi, omanju, ohagi, etc.

Tuck away for gifts handicrafts, toys, plants, fabrics, ...

酔いどれ船 （一九）

第四話『或る一人の叔父の物語』

北 仕夫

アメリカでもカナダでも、日本に比べ、集団療法（グループ・セラピー）が発達している。たとえばアル中の患者を集め、医者もまじり、フランクに話しあう。

おれが中毒者の性格構造ーついて彼らのためになることを述べていたところ、一人の患者が、

『だってドック、あんたは島の人間じゃないだろう』

と、ぬかした。東洋のモンキーなぞに、光栄あるプリンス・エドワード島の住人の心理などわかりっこあるまいという調子だ。

そこでおれは、モントリオールのB大學病院にいたころ、フランス人の医者から聞いた、各種の酒、つまりビールだのブランデーだのブドウ酒だのの摂取量とアルコール中毒の頻度について話した。フランスに比べれば禁酒国のここではわからないような『學』を示して、この医者は物識りだと感服させてやろうと思ったのだ。

ところが前の薄穢ないアル中患者めが、

『おれたちゃムーンシャインだけ飲むさ。ドックはムーンシャインを知らねえだろ。だから島の人間でねえとわからねえんだ』

と、追討ちをかけてきやがった。

おれはムーンシャインという酒を知らなかったから、どうもやりこめられた格好になり、ずいぶん不愉快で、このアル中どもを治療するのも嫌になった。

あとで知ったが、ムーンシャインというのは農家の密造するイモ酒である。奴らは平凡極まりない、変化とてない日ばかり送っているから、せいぜいこの安酒をくらって、女とやることくらいしか能がない。従って、子澤山が多く、十人くらい子供のいる家はざらだ。万年独身女医の血族結婚説と相まって、白痴とアル中の多いのは無理がない。その入院患者たちが、よそ者の医者に敬意ひとつ示さぬのだ。

患者どころか、その家族まで医者を蔑ろにする。プリンス・エドワード島の漁業で有名なのは、先にも述べたように、ロブスタである。日本のイセエビとは違い、でっかいハサミを持ったザリガニだ。漁船で出ていって、近海にエサを入れたカゴを沈めておくと、見事なロブスターがとれ、観光を除いて島のいちばん大きな収入源である。網元はとれたロブスターを選りわけていけすに入れ、小さいのはカン詰工場へ、大きい奴は冷凍にしてモントリオールやボストンなどの都会に直送する。

父 **進**（五五歳）儀、去る十月十三日心臓麻痺のため召天いたしましたことを辱知の皆様にお知らせいたします。追つて十五日午後八時日系人合同教会に於て岩井、眞次兩牧師司式の下に告別式を執行、翌日午前十時火葬いたしました節は遠近の皆様にはご多忙中にもかかわらず多数ご会葬下さいました上、過分なるご花料、供花をいただき遺族一同深く感謝申し上げます。なお略儀ながら紙上を借りて故人生前中のご交誼を合わせて厚くお禮申し上げます。

トロント市

喪主 長男 清水ジェームス清
次男 ステーフィン幸雄
長女 ルイーズナオミ
妹 清水ハナ
母 五百井芳野
親族一同

父 **和仁壽一**（八九歳、熊本県）儀、去る十月十八日ウーマン・カレッジ病院にて永眠いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせいたします。追つて十月十九日夜ジレーット葬儀社において通夜、二十日朝同葬儀社で石浦開教総長導師の下に葬儀を營み、同日レスト・ヘブン墓地に埋葬の節はご多忙中にもかかわらずご会葬下され、その上ご丁重なる供花・過分のご香料を頂き誠に有難く遺族一同深く感謝しております。なお故人生前中のご交誼を合わせて厚くお禮申し上げます。合掌

喪主 長男 和仁ハービイ
妻 安さ子
次男 和仁フレッド
三男 和仁ジョージ
妻 和子
女婿 松居マット
長女 妻 信子
女婿 平城スタン
次女 妻 一枝子
孫 一同
親族 一同

夫 **義一**（六七歳、通称レジー安井）儀

聖マイコル病院において治療を受けておりました節、多くの皆様から温情をこめたお見舞いを頂きまして、誠に有難う存じました。漸次快方に向かい明るい退院の望みを前にして、病勢急変し、九月二十一日死去いたし、この悲しみの日を迎えましたことは残念でございます。けれども悲嘆の中に皆様の暖かいご同情とご援助とご芳志に励まされて二十四日日系聖公会において今井司祭司式の下に、教会葬として葬儀万端厳粛立派に営み終えましたこと、ひとえに皆様のお陰と感謝の気持ちでいっぱいでございます。なおその節立派な供花、ご弔電、ご芳志などを頂きまして、重ねてお禮申し上げます。延引いたしまして申しわけありませんが私の意をおくみ取り下さいますようお願いして一言お禮に代えさせて頂きます。

喪主 樋口静江
親族一同
11 Wilmar Road, Islington, Ontario

母 **チカ**（七八、鹿児島県出身）儀、去る十月二十日ロッククリフ・ナーシング・ホームに於て永眠いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追つて十月二十二日オグデン葬儀社で大倉ひさの教人の下に告別式を營み、翌朝ハイランド・メモリー・ガーデン墓地の亡父の傍らに埋葬いたしましたが、ご多忙中遠近より多数の皆様がご会葬下され、その上過分の玉くし、立派な供花、ご丁重なる弔辞、弔電等を賜わりまして誠に有難く遺族一同感謝のお禮を申し上げます。なお故人入院中はお見舞やお花等を頂きましたことを紙上を借りて重ねて厚くお禮申し上げます。

69 Glenshephard Dr. Scarborough, Ont.

喪主 佐藤一男
妻 愛壽子
次男 芳一
女婿 比嘉盛人
長女 柳子
女婿 岩井敏人
次女 博子
女婿 北川貞夫
三女 末子
在シアトル 実兄 中村才次
在日義姉 中村エミ
友人代表 森松枝

屋根替え

住宅、会社のルーフィング、シングルやり替え。トイ、トタン仕事のご用命に應ず

（經營）トム・ルッカー
（代理）須貝ジョン

RUNNYMEDE ROOFING,
TOM LOOKER,
59 Lunness Road,
Toronto — 763-1360
Licence No. B 169
John Sugai — 767-1092

自動車修繕一切

各種自動車のリペアー、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガソリン・サービス・ステーション

共營者 並木、田上

JNT AUTO SERVICE
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル

425 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
2550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 二二五ー二五一八
六八二ー[illegible]

紳士服仕立

修繕、新調一切

電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。

野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-9653.

オエン 家屋賣買

トロント市東エグリントン街二六八五番地
電話二六六ー四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一ー二五八一

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話 七五九ー二六三二
七五五ー七三二七

住宅賣買

住宅を買わす、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
PHONE 261-5194

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519

日本料理 み…

◎チャーチ店
チャーチ街四…
電話九二四ー…

◎クイーン店
西クイーン街三…
電話八六三ー…
（クイーン店だけ月…

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴會の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・タ…
KWONGCHOW TAVERN CHOP …
126 Elizabeth St. T…
Phone 362-4822 — …

オ州多様文化諮問理事会

新会員廿三名を任命

本紙の森研三氏もふくまる

【トロント】オンタリオ州社会開発省のロバート・ウエルチ大臣は今週、新オンタリオ州多様文化諮問理事会の構成会員二十三名を州内各地から任命した。同理事会議長にはサッドベリーのアーニー・チカリス氏がすでに任命されている。なお副議長にはトロントのジョン・ピー・クレメンツ夫人とオタワのマダム・ジニー・サボウリンが任命された。新会員二十三名中にはニューカナディアン新聞の日本語編集責任者で、オ州エスニック・プレス協会の副会長である森研三氏がふくまれている。

新理事会は近々中に初会合を催し、将来の活動方針を検討するが、会員の任期は一年と二年に分類され、将来の新会員任命にあたり会活動を圓滑に推進していくことになる。

日系テレビ番組 四、五日に放映

【トロント】ニューホライゾン計画に参加している日系人高齢団体が用意していたテレビ・プログラムが出来上り △シー・ビー・エル・テ局(チャンネル五)で十一月四日(日)午前十時三十分と五日(月)午後二時三十分の二回放映されることになった。何れも十五分ないし二十分。

十年記念を盛る

会館で祝賀番組

五日から九日の一週間通して

創立十周年記念祝典を無事に了えたトロント日系文化会館では向う一ケ年間、種々の記念行事を企画しているが、まず最初の企てとして日本現代工藝品(價格六万弗)を中心に廣報センター貸與の日本版畫、會館秘蔵の各種美術品を展示する他、寫眞その他によるカナダ日系人史の紹介等を、十一月五日(月)ー九日(金)の一週間、午後七時より十時の間大々的に行なうことになった。このためには會館内ノ各クラス、ビンゴ等の通常活動を一切休んで、會館全体を祝賀プログラムのため開放。

なお右展示のほか、廣報センターに新着の『子供とつる』『子供の四季』『かぐや姫』等おとなが見ても面白い短篇映畫を八時半まで上映し、九時から九時半まで會館内活動を紹介した實演を次のように行なう。

剣道(月)、空手(火)、合氣道(水)、茶の湯(木)、柔道(金)、入場料は五十仙、一家族一弗、會員はいつでも無料。

日本現代

工藝展 来週会館で

【トロント】昨年日本で開催された「第二回現代工藝展」が多大の好評であったので、この入選作品から更に陶藝作品一四点、漆藝品一一点、彫鍛金六点、鋳金九点、染色九点、竹工品一點 計五〇點の最優秀品が選ばれ、ト市日系文化会館主催のもとに十一月五日(月)夜から九日(金)まで一般に公開される。(入場料は成人五十仙、家族一弗、会館会員は無料となっている。)

日本外務省の斡旋により日本文化紹介展として実現することになったものである。

会場埋める盛況ぶり

『花と庭』催しは今年も好評

ト市日系ガーデン・クラブ主催の第二十一回『花と庭』展示会が先週末二日間にわたりト日系会館で催されたが、雨天にも拘らず参観者が両日とも会場を埋める盛況であった。土曜午後二時、正式開会がオ州最高裁のウエルズ裁判長により宣言された。山口総領事、ブラッドショ 両氏も両会長の紹介で祝辞を述べた。会場はすっきりと出展品別に配置され、正面には見事に満開の菊花が鮮やかで、各流の生花、鉢植などの力作が観衆を喜ばし、階下では盆栽展、實演も好評であった。前庭は例年通り、たくみに仕上げられていた。

日本でも見られない立派さ

来観者の中には、東京から息子夫妻を訪問中の婦人もあり「こんなに盆栽、菊花、生花、それに子供たちの作品までそろい、色々な講習もあるという展覧会は日本でも、とても見ることは出来ない立派なものだ」と感嘆していた。また、オタワでの晴れの叙勲式からの帰途立ちよったレジャイナ、北川源蔵氏夫妻一行も参観して「何んと恵まれた一と時だろう」と感謝していた。

日本漁船に 廿三万弗罰金

【アンカレ・ジ】米領海内で違法操業した日本ツロラー船『みつ丸』の船主と船長はこのほど當地裁判で罰金廿三万弗を課された。船主 罰金が二十万弗、船長が三万弗という外国漁船に對する最高罰金額である。

米加から

鮭輸出

日本へ續々と

【ワシントン】カナダ及び米国から冷凍及び新鮮サーモンの對日輸出はめっきり増加している。今年前半期(六カ月)のサモン輸出總トン数は三、二四四トンで、前年同期間はわずか一七〇トンであった。このうち一、九四五トンが米国から、一二〇〇トンがカナダから送られた。日本向け凍結サモンはカナダ及びアラスカから従前の二倍ないし三倍になる見込みで、日本は恐らく一万ないし一万五千トン購入することになろうと見られている。

賣行き良好

かっぱらいよけのハンドバッグが

【ニューヨーク】女性を悩ますハンドバッグかっぱらい事件は、ひんぴんとして傳えられるが、その予防手段として、一寸引っぱっただけでもサイレンが鳴りだして不心得者を追いはらうという新型ハンドバッグを加州のある業者が考案、賣れ行きは上々といわれる。

このハンドバッグは定價三十八弗のビニール製ショルダーバッグで、ニューヨーク市で目下展示中。すでに全国から一万個以上の注文が出ており、賣れ行きは上々、郊外各店では全部賣切れの盛況である。

このハンドバッグはニューヨーク市在住のある刑事の提案でデザイナーのバレリー・バラット氏が考案したもの。手投げ弾の論理を應用したもので、「なるたけでつかい音を出す」と言うのが製作のモットーであった。

●来る十一日(休戦日)の郵便局内の郵函だけは通常通り開いて、郵便配達その他事務は十三日になり、ト市郵便局は十二日(月)は休み

六十才以上なら ウ市大學で受講

【ウィニペッグ】マニトバ州専門学校及び大學校では州内のシニア・シチズンが社会大學三校の何れかで勉強できる機会を與えた。六十才以上で年中働いていない者は登録費二弗で受講できる。もし実験費とか材料費が必要な場合は全額負担となる。詳細はレッドリバー・コミュニチー・カレッジ、アシニボイン・カレッジ(ブランドン)又はキーワテン・コミュニチー・カレッジ(パー)に問合すこと。

求人

ウェイター、ウェイトレス及びキッチン・ヘルパー至急求めます。委細面談。

レストラン『みち』 電話八六三ー九五一九

求む運轉手

左記あて履歴書をお送り下さい。

Mr. S. Morimoto,
Mitsui & Co. (Canada) Ltd.
P.O. Box 68, T.D. Centre,
Toronto, Ont. M5K 207

求 ベビーシッター。子供好きで健康な方。電話六九四ー三九三一(トロント、岩崎)

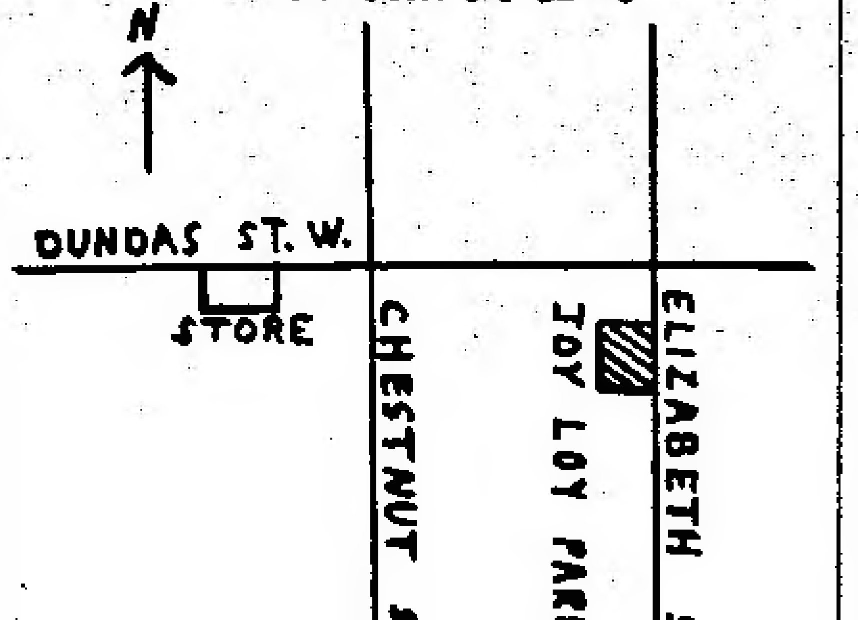
求 主婦の手傳いさん。住込み。樂な仕事。ベビーシッティング・ベイビュー・ローレンス地区。電話四四九ー四九〇〇

賣 顧客のついたドライクリーニングとシャツ・センタク店賣りたし。夫婦者に最適。ト市ウエスト地區。問い合せは郵函一〇、ニューカナディアン宛へ。

轉居 皆共、ゼラード街一八六九の雑貨店をやめて、次に移りましたのでお知らせいたします。

森田豊三 操
104 Curzon Street
Toronto 8, Ont.
Phone 465-2835

一時間無料駐車



本年度スケジュール

スペシャル・フライト(バンクーバー…)

出發 歸着
十一月十日 十一月廿日
十一月廿四日 七四年一月十七日
十二月廿二日 七四年一月二日

手續一切を安心しておまかせられるエージ…

申込所 晩市 岩田旅行 1115 W. Hastings …
岩田旅行案内ト… 889 Dundas St. West, Toronto …

新着の讀物

三浦綾子 自我の構図
仝 生きるとは愛すること(信仰著書)
曾根綾子 幸福という名の不幸
佐藤愛子 戦死者
永井路子 万葉恋歌
松下幸之助 思うまま
仝 道をひらく
いざという時のホーム・ドクター
中山光義 世にも怪奇な物語
中岡俊哉 世界怪奇物語
新しい式辞、挨拶、演説
新修国語及び漢和辞典
◎新着書案内 ◎雑誌前金受付
航空便切符旅行 小切手為替 …書籍
889 Dundas St. West, Toronto …

オ州多様文化諮問理事会
新会員廿三名を任命

動物のかしこさ
彼らの「抑制」と蜂蜜のダンス

一匹のミツバチがおいしそうな花を見つけると、巣箱にとんで帰る。すると、たちまち何百匹の大群が現場に殺到する。「その場所を、どういうふうに仲間に知らせるのか」。こんどノーベル賞を受けたオーストリア生まれのフイッシュ教授の研究は、その好奇心から始まつた。彼の力で「ハチのことば」についての驚くべき秘密が明らかにされた。蜂蜜のハチは巣に帰ると、仲間に収穫ダンスを披露する。まずシリフリダンスならば現場は近い。遠くなるほど、おシリの回転がおそくなる。

方角を教えるためには右にそれたり、左にそれたりしておどる。ハチは体内時計をもつているので、太陽の動きと時間を組み合せて東西南北をきちんと知つているのだ。巣箱の近所でミツを見つけたときは、シリふりではなく、ワルツをおどる。ワルツをみた仲間は四方八方にいつせいにとび立つ。

ダンスの仕方は、ヨーロッパ種とアジア種のハチによつて少し違うが、両方をまぜた群れを作つてもダンスの意味はちやんと通じ合えるという。

◇

このフイッシュ教授といつしよにノーベル賞をもらつた同じオーストリア生まれのローレンツ教授は「動物の攻撃」の研究で知られている。[illegible]動物同士[illegible]参」のシルシをみせる。オオカミならウナジを差し出す格好をする。犬はひつくり返つて、ノドをみせる。サルはシリを向けて、相手を馬乗りにさせる。弱者がこうした行動をみせたとき強者には、相手をとことんまで攻めて殺すことをひかえるという抑制があり、この抑制が種族の保存につながつている。

ローレンツ教授はこうした「動物行動」についての研究の上に立つて、強者が攻撃欲だけをもち、弱者に対し最後まで抑制がはたらかないのは人間ではないかという鋭い批判を核時代のわれわれにつきつけているのだ。(天声人語)

知恵の分け合い

保健のことその他何事によらず、生活の知恵を互いに分ち合いましよう。そのために、このらんをつとめて活用していただきたい。氏名の紙上発表は御随意ですが、場合によつては当事者間に連絡をつけてあげる必要がありますので、問い答え、どちらにも氏名住所を記して本紙宛てに送つて下さい。私に分ると思われることは、すぐに一応答えたり参考書から書きぬいて記すとにいたします。皆様の御協力に感謝いたします。(梅月生)

◎アロエはどこで入手できるか

十月十二日の紙上に書いた「医者いらず」といわれる[illegible]物のことで日本語では(ろかい)といい、英語のつづりアロエはALOE)は、どこで手に入れることができるだろうかと、手紙などで尋ねてくる人がある。

トロントその他東部カナダでは、屋内植物であるから鉢植にしてあり、これを殖やすには、アロエの株の下方についている「子」を分け、鉢植にして育てるほかないようである。気をつけていてプレス屋などに、やけどの薬として備えてあるのを分けてもらうか、植木屋(フロリスト)に売つているのを買い求めるほかに手に入れる方法はないであろう。

(来たる十日、土曜日午後一時——七時、バサースト街九一八のトロント仏教会で開かれる秋のバザーでは、いつもアロエの鉢植を見かけると聞いたことがあるが、今年も出ているかもしれない。花屋では鉢植したのを六ドルで売つているところもある。)

美しき島、台灣にて
世界伝道通信(十三)　中山吾一

香港から台灣に渡つた。千四百万人という人口の大部分は福建省や廣東省から移つてきた者の子孫で、ほかに原住民が十五、六万人いる。一五四四年、ポルトガル人がここに到着して、"イルハ・フォモサ"と呼んで以来、西洋人の間では"フォモサ"美しい島で通つている。一八九五年の日清戦争の結果、台灣は日本に合併され、一九四五年の第二次大戦終結までそれが續いた。やがて一九四九年、共産軍が中国本土を支配、蒋介石の政府がここに避難して、台北を首府として今日に至つている。

臺灣は古い支那文化をそのまま継承している唯一の国といえる。人情はこまやかで人々は勤勉。多[illegible]な亜熱帯の地で、山には森林が茂り農産物を豊かに産する平野もある。また海産物も豊富で、まだ公害もあまりない。教育も普及、文化も進んでいて、[illegible]、工業[illegible]の途にあり、安價な製品による輸出が盛んである。輸出品には衣類、マッシュルーム、パイナップル、アスパラガスのカン詰、プライウッドなどが多い。

ここの気候は夏と冬に別れ、五月から十月までが夏季だが、他の東南アジア諸国ほど暑くなく湿気も少いと島民は誇つている。冬は雪も降らずすごし易い。

ここでも私は、京都の[illegible]洋學園卒業の臺灣へ同窓生その他から快い歓迎を受け、講演、説教、日學等に忙しい日々を過ごした。

ここの原住民は今ではキリスト教に教化されているといつてよいが、十の種族に分れていて互いに言葉が通じない。中国語が国語だから若い人には通じるが、中国系の人同様、中年以上の人は日本語がよく分るのであるが　私は通譯しても らいながら三回説教した。

この蕃人のことを今では"山の人"と呼んでいるが彼等は純朴で眞実面である。彼らの住む一帶は大理石その他の石材の産地で、山峡の奇観、河水、岩石の美しさはまつたく目を見張るものがある。

カナダの同胞皆様
加州サンノゼ市　堀越吉一

過去五ケ年カナダのトロント市に住み全国各地に住む日系人に逢い楽しい交わりを重ねた事は、私共一生の尊い想出と経験でした。世界でも一番清潔な人間の住む都としてトロントはよい町でした。雪に包まれた冬、若葉の薫る美しい春、湖水をめぐる景色は他の国にはみられない市です。敬愛する皆様と別れ七月末米国北加州にあるサンノゼ市の日系人合同メソジスト教会牧師として轉任したというより歸任したわけです。二、七〇〇哩、家内と共に五日六日の自動車の旅で[illegible]東バークレーには長男一家や娘、末男も加州大學に在學中です。約四〇マイル南の方へ行つた所がサンノゼ市で、急速に發達し今では百万の人口です。日系人は約一万人位でしよう。この市の市長は峰田ノーマン氏で私どもの教会員であり、"二世市長"です。佛教会は實に大きなお寺が建つて見事なものです。その隣に私共のキリスト教會があります。教会員一、二世合して約五〇〇名位です。サンノゼは気候よく平均七〇度位が續いています。直径六吋もあるバラの花が咲き[illegible]という花が毎日咲いています。

九月には三週間訪日旅行し八十八才の母(平塚市)の米寿を祝い父と弟の墓[illegible]山)に参り舊友と逢い、トロントより歸つていられる知人十数名にも逢いました。私共はカナダへ行く前三十年米国に住んだので此地方には舊友知人も多く探しても逢えるのが楽しみです。加州へ旅行されるカナダの同胞どなたでも歓迎します。御挨拶に兼ねて皆様の健康を祈ります。

Y. C. HORIKOSHI
812 N. 4th Street
San Jose, Calif. 95112

年末年始、ハワイで
あそぶ日本人三万人

【ハワイ・タイムス】今年末のクリスマスから明年の一月八日にかけて、約三万人の日本人観光客が来る…と日本交通公社の廣江欣四郎副社長(ホノルル在勤)は予想している。

この数字は前年比二〇%の増加となつている。特に飛行機とホテルはすでに"満員状態"で、申込みを断らねばならぬ…と嬉しい悲鳴を上げている。

廣江副社長の話　一度にどつと日本人観光客が来ると、航空会社も、ホテルも、バスも困惑するので、日本交通公社では、年末、年始のピークを十二月二十一日から一月八日へと巾を廣げるよう努力している。そして、ホノルルに二泊、他島へも二泊と、うようにすれば内島航空会社、他島のホテル、観光業者にもプラスになり、一倍のお客を受入れられるのでピクト延長に努めている。

この宣傳[illegible]ん効果を上げ[illegible]である。"年[illegible]路線は、[illegible]すばいです"。集計したと十二月二十[illegible]月八日まで[illegible]は、早[illegible]、[illegible]いる。

人事

▽ト市の[illegible]夫妻長女[illegible]市の眞[illegible]ジョージ氏[illegible]合同教会[illegible]り結婚式を[illegible]ンター・ゴル[illegible]露した。新[illegible]婦はミシサ[illegible]ついた。

△サモン[illegible]吉氏(七四[illegible]日病気のた[illegible]

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます　ニューカナディアン

▲レスブリッジの大城喜助氏
△ドンミルスの宮城なみえ夫人　故夫新造氏の記念
▲スラブストルの向井フサエ夫人　故夫卯之助氏の記念
△△スカーボロの二階堂寅美子夫人　ニューカナディアンの發展のために
△カムループスの森数義氏　ニュー・カナディアンの發展のため

日本映画祭(於シネマ・ルミエア)

十一月二日(金)
"小早川家の秋" 小津監督
同日(真夜中)
"隠しとりでの三悪人"
黒澤監督
一九五九年ベルリン映画祭受賞

十一月三日(土)
"どですかでん" 黒澤監督
同日(真夜中)
"蜘蛛の巣城" [illegible]

十一月四日(日)
"楊貴妃" 溝口監督

十一月五日(月)
"心中・天の網島"
篠田監督

十一月六日(火)
"雪国" 豊田監督

十一月七日(水)
"椿三十郎" 黒澤監督

十一月八日(木)
[illegible]

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W
Toronto 133, Ont.
Phone 368-5[illegible]
Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年七弗（前払） 年十一弗（前払）
カナダ・トロント市 ニューカナディアン

自由党が壓勝し 連邦主義を確保

ク州選擧で野黨各派は慘敗

〔モントリオール〕去る二十九日に行なわれたクベック州總選擧は『ク州の運命を決定する重要な選擧』と目され、開票結果に異常な關心がよせられていたが、結局、自由党の壓倒的大勝利に終わった。

議席百十のうち自由党が百二議席を獲得するという史上最多數の議員を當選させ、野党各派は總崩れとなった。パティ・クベックワー（分離派）のみがやっと六議席を勝ち占めて第一野党となり、社信黨の二名を除くほか、ユニオン・ナショナル黨とともに州議会から全く姿を消すことになった。クベックワー党主のレネ・レベツク氏も社信黨主及びユニオン・ナショナル黨主も首を揃えて討死の憂き目となった。

ボラッサ黨主のひきいる自由黨の大勝は『經濟的には連邦につながるが、文化的には自主的である』とする政策を佛系、英系投票者が絶對支持したことを意味するわけで、ただ分離派の人氣投票が三一%もあったにも拘わらず、わずか六議員のみを州議会に送るだけとなり、予想二十數議席は水泡に歸したが、ともかく第一野黨として出發することになった。

解散前の各分野は自由黨六八、ユニオン・ナショナル黨一五、社信黨一一、パティ・クベックワー七、無所屬二、空席五であった。

カナダ首相喜ぶ

〔オタワ〕ツルドー首相はク州選擧の結果につき、連邦主義と分離主義の勝負を意味するもので、喜びに堪えないと語った。常々確信していたク州の連邦主義擁護が、この結果でさらにハッキリしたことであるとしている。

日本政府 世論盛上げへ

北方領土返還交渉に際して

〔東京時事〕ロソ首脳会談で、北方領土問題について來年度、日ソ交渉が繼續されることになったが、總理府北方領土問題對策協会などの關係機關は、これを機に領土返還の国民世論をさらに盛り上げようと、あの手この手のキャンペーン作戰を練っている。

すでに固っている計画では、六大都市に廣告塔を建設したり、ジャーナリストの現地派遣、あるいは海外での啓發事業として従來からの英文パンフレットを増刷するほか、海外主要新聞、邦字紙、海外向け雜誌などに日本の主張を積極的に廣告掲載して、海外にも日本の世論の浸透をはかるなどがある。

このため總理府では來年度予算要求を三・六倍（四億二千万圓）に大幅にふやしている。

圓を國際通貨に 貿易協会が進言

〔東京〕日本貿易協会はこのほど政府にブリーフを提出、國際通貨組織面でのドルの支配的地位はまもなく消え失せ、円をふくむ數カ国の強い通貨がとって代わることになろうと訴えた。

國際通貨としての円の登場について、同協会は愼重を期し三段階を用意している。第一段階は輸入アカウントの決済、第二は輸出面で、最後に資本取引きで円を使うという仕組みである。

ア州供給元増レートで ト市家庭用ガス値上げ

〔オタワ〕アルバータ州からトロントなど東部カナダへ天然ガスを輸送しているトランス・カナダ・パイプライン会社は十一月一日から配給先へのレートを引上げることになった。メトロ・トロントでの天然ガス供給会社コンスーマーズ・ガスはすでに値上げ申請をオ州當局に行っており、許可されると一戸平均年十三弗八十仙の値上りを意味することになる。

コンスーマーズ・ガスはオ州に四十二万五千の顧客[illegible]を持っており、暖房、[illegible]及びストーブにガスを使う家庭では、現在の年平均二百五十六弗が新レートでは年に十三弗八十仙の値上げとなるわけ。當局はすでに輸送パイプ会社のレート引上げを認めたので、コンスーマーズ・ガスの値上げも必至となろう。

四分の一大臣席に

ク州自由議員

〔クベック〕壓勝したク州自由黨本部では、ボラッサ首相補佐官の一人が『百二名の自由黨議員の集会場は[illegible]ろうか』と首相にささやくと、首相は『心配ない。議会議場をそのまま使えばよい。ただ八人の野黨議員に席を外して貰えばよいわけだ』と答えた。

今後四年間というもの、ク州議会は自由黨議員でぎっしり埋まり、六名の分離派議員と二名の社信黨議員が『野黨議席』を細々と占めるだけ。ボラッサ首相は閣僚を二十四名から二十六名にふやすが、選出議員の四人に一人が大臣に任命されるという『狭き門』となるわけである。

カナダ軍中東へ

先發隊四百が數日内に到着

〔オタワ〕国連緊急和平維持軍として、三百ないし四百名のカナダ軍先發隊が來週中にスエズ運河地帶に到達する。国連事務總長の要請に應じることをカナダ政府が受諾した結果である。

リチャードソン国防相は『カナダ派遣軍は千人、多くて千五百人に達することになろう』と語っており、通信分野を担當する他、給水、兵站設備、修繕とメンテナンスなど、約七千の国連軍の『ハウスキーピング』が主な役割。

カナダ軍はジープから五トン・トラックなど約三百五十台と、バアフロー航空機三機、ヘリ三機および通信機関などを持ち込んだ。

オタワ發電によると、エジプトは国連軍維持としてのカナダの參加を承認したと外務省は語っており、国連事務總長もカナダ軍の特別役割についてエジプトの諒解を得たとしている。

江崎氏の叙勲は 適當な時期に

〔東京時事〕奥野文相は今週の閣議で、ノーベル物理學賞の江崎玲於奈氏が本年度の文化勲章受賞者から落ちていることについて、とくに發言を求め、『文化勲章者の選考が實質的に終り、該當者の内諾を得た段階で江崎氏の受賞が決ったので、時間的に對象に加えることができなかった』と說明するとともに、『次の機会か、適當な時期に受賞對象に加えたい』と述べ、了承を得た。

中東戦とカナダの態度

変えねば石油送らぬと警告

〔国連〕カナダの中東戦に對する方針を変更し明確な態度をとらぬ限りアラブ産油の供給は今後さらに削減されることになろう、とアラブ国高官が今週インタビューで語った。

カナダへのアラブ産油の輸送障害で、カナダとアラブ諸国間の関係は険悪となり、戦争中におけるカナダの態度はイスラエルに友好的になったと同高官はいっている。しかし、シャープ外相にいわせると、アラブ国群との関係が悪化していることはないとし、アラブ産油の對カナダ向け供給がストップされている理由はいまだと明白にされていないと説明している。

カナダの石油輸入業者は

日本の紙不足深刻化

電話帳の再生を試す

〔東京〕紙不足が深刻化し政府も紙節約の国民運動に乗り出すことにしたが、紙消費の大口は電話帳 日本中の消費量全体の一%に近く、年間約八万トンを占めるというところから、電々公社は『電話帳對策』の検討を早急に進めることになった。

とりわけ同公社が力をいれているのは『クリーン・リサイクル』と呼ばれる研究だ。これは全国二千四百万の電話加入者に毎年無料で配られる電話帳をそっくり回收し、これを再生してまた新らしい電話帳につくり直すことはできないか、というもの。

かりにその研究が成功して實用化できれば、毎年の紙の消費は、[illegible]る。それどこ[illegible]はじめ、他の[illegible]用することも[illegible]の新規需要も[illegible]れるかもしれ[illegible]め電々公社は[illegible]内に『クリーン[illegible]委員会』とい[illegible]本格的な檢討[illegible]

東京か[illegible] 革新市[illegible]

〔東京時事[illegible]
れなら神戸[illegible]
日投票、社[illegible]
民社の全野党[illegible]
職の宮崎辰雄[illegible]
薦）が、自民[illegible]
自民黨代議士[illegible]
五六、無所[illegible]
を破って再選[illegible]
この結果、[illegible]
横浜ー名古屋[illegible]
から神戸へと[illegible]
ト地帶の大都[illegible]
新市長となつ[illegible]

五カ国[illegible] 北極[illegible]

〔オスロ〕[illegible]
有國、カナ[illegible]
ノールウェ[illegible]
タ五カ国は[illegible]
十五日まで[illegible]
保護会議』[illegible]
に北極熊保[illegible]
という。こ[illegible]
上はカナダ[illegible]
でいる。カ[illegible]
百の射殺に[illegible]

[illegible]らの石油供給[illegible]
[illegible]びやかしくな[illegible]
[illegible]通告をうけた[illegible]
[illegible]ナルド動力[illegible]
[illegible]かにした。